

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1713/2004

ze dne 30. září 2004,

kterým se stanoví odchylky od nařízení (ES) č. 800/1999 týkající se produktů ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I ke Smlouvě, a které je vyvezeno do třetích zemí kromě Bulharska

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3448/93 ze dne 6. prosince 1993, kterým se stanoví obchodní režim vztahující se na určité druhy zboží vzniklé zpracováním zemědělských produktů⁽¹⁾, a zejména na článek 8 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 16 odst. 1 nařízení Komise (ES) č. 1520/2000 ze dne 13. července 2000, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla pro aplikaci systému poskytování vývozních náhrad u některých zemědělských produktů vyvezených ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy, a kritéria pro stanovení výše takových náhrad⁽²⁾, stanoví, že nařízení Komise č. 800/1999 ze dne 15. dubna 1999, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla pro aplikaci systému vývozních náhrad u zemědělských výrobků⁽³⁾, se vztahuje na vývoz výrobků ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy.
- (2) Článek 3 nařízení (ES) č. 800/1999 stanoví, že nárok na vývozní náhradu nastává vývozem do konkrétní třetí země, pokud se na takovou třetí zemi vztahuje odlišná náhrada. Články 14, 15, a 16 tohoto nařízení stanoví podmínky výplaty odlišné náhrady, zejména dokumenty, které je potřeba předložit jako důkaz, že zboží dorazilo do místa určení.
- (3) V případě odlišné náhrady stanoví článek 18 odst. 1 a 2 nařízení (ES) č. 800/1999, že část náhrady kalkulovaná pomocí nejnižší sazby náhrady je splatná na základě žádosti vývozce, jakmile je podán důkaz, že výrobek opustil celní území Společenství.
- (4) Nařízení Komise (ES) č. 1676/2004 ze dne 24. září 2004 o autonomních a přechodných opatřeních týkajících se dovozu určitých zpracovaných zemědělských produktů původem z Bulharska a vývozu určitých zpracovaných

zemědělských produktů do Bulharska⁽⁴⁾ nezávisle ruší s platností od 1. října 2004 náhrady u zpracovaných zemědělských produktů neuvedených v příloze I ke Smlouvě, pokud jsou vyvezeny do Bulharska.

- (5) Bulharsko se zavázalo poskytovat preferenční dovozní podmínky pro zboží dovezené na jeho území, pouze pokud je dotyčné zboží vybaveno dokumenty, které uvádějí, že zboží nemá nárok na vyplacení vývozních náhrad.
- (6) Vzhledem k těmto opatřením, jakožto přechodné opatření vzhledem k možnému vstupu Bulharska do Evropské unie, a pro zabránění vzniku zbytečných nákladů hospodářských subjektů v jejich obchodu s jinými třetími zeměmi, je vhodné odchýlit se od požadavku nařízení (ES) 800/1999 na důkaz vývozu v případě odlišných náhrad. V případě, že nebyly stanoveny žádné vývozní náhrady pro dotčené konkrétní země, je též vhodné nebrat na tuto skutečnost zřetel při určování nejnižší úrovně náhrady.
- (7) Vzhledem k tomu, že autonomní a přechodná opatření stanovená nařízením (ES) č. 1676/2004 budou platná od 1. října 2004, mělo by toto nařízení vstoupit v platnost den po dni jeho vyhlášení.
- (8) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu s názorem Řídícího výboru pro horizontální otázky týkající se obchodu se zpracovanými zemědělskými produkty neuvedenými v příloze I ke smlouvě,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Odchylně od ustanovení článku 16 nařízení (ES) č. 800/1999 v případě, že rozdíl v náhradě je výhradně důsledkem skutečnosti, že pro Bulharsko nebyla náhrada stanovena, nebude důkaz o uzavření celních formalit podmínkou vyplacení náhrady ve vztahu ke všem druhům zboží uvedeným v příloze B nařízení (ES) č. 1520/2000, na něž se zároveň vztahuje nařízení (ES) č. 1676/2004.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 318, 20.12.1993, s. 18. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 2580/2000 (Úř. věst. L 298, 25.11.2000, s. 5).

⁽²⁾ Úř. věst. L 177, 15.7.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 886/2004 (Úř. věst. L 168, 1.5.2004, s. 14).

⁽³⁾ Úř. věst. L 102, 17.4.1999, s. 11. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 671/2004 (Úř. věst. L 105, 14.4.2004, s. 5).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 301, 28.9.2004, s. 1.

Článek 2

Skutečnost, že pro vývoz zboží uvedeného v příloze B k nařízení (ES) č. 1520/2000, na které se vztahuje nařízení (ES) č. 1676/2004, do Bulharska nebyla stanovena žádná vývozní náhrada, nebude brána v potaz při stanovování nejnižší výše náhrady ve smyslu článku 18 odst. 2 nařízení (ES) č. 800/1999.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost druhým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. října 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. září 2004.

Za Komisi
Olli REHN
člen Komise